

WZÓR UMOWY

Zawarta w Wadowicach w dniu2025 r.

pomiędzy:

Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej "Termowad" Sp. z o.o. z siedzibą w Wadowicach, ul. Aleja Matki Bożej Fatimskiej 32, 34-100 Wadowice, NIP: 5510007699, REGON: 070547965, KRS: 0000118717, kapitał zakładowy: 7 887 000,00 zł

zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

reprezentowanym przez

Zbigniew Piskorz – Prezesa Zarządu

zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

.....

zwanym/ą dalej: „Wykonawcą”

reprezentowaną przez:

Podstawą zawarcia niniejszej umowy (zwanej dalej „**Umową**”) jest wynik postępowania nr 1/2025 z dnia2025r. o udzielenie zamówienia, uregulowanego zapisami Regulaminu udzielania zamówień w **PEC TERMOWAD Sp. z o.o.** ustalonego Zarządzeniem Prezesa Nr 03/2021 z dnia 01.04.2021 roku.

§ 1

1. Integralne części niniejszej Umowy stanowią następujące dokumenty:

- a) Załącznik nr 1 - Oferta Wykonawcy

§ 2

Przedmiot Umowy

Przedmiotem niniejszej Umowy jest wykonanie przez Wykonawcę zadania pt.:

„Opracowanie aktualizacji strategii zawartej w dokumencie pt. „Optymalny system ciepłowniczy dla miasta Wadowice”, w szczególności opracowanie strategii dla istniejącego źródła ciepła, możliwości rozbudowy miejskiego systemu ciepłowniczego, w tym przedstawienie założeń optymalizacji i cyfryzacji systemu ciepłowniczego”.

Przedmiot Umowy obejmuje:

- 1) aktualizację istniejącej strategii zawartej w dokumencie pt. „Optymalny system ciepłowniczy dla miasta Wadowice”,
- 2) opracowanie koncepcji zastąpienia istniejących źródeł węglowych na technologie spełniające przyszłe wymagania środowiskowe i przepisy prawne,
- 3) opracowanie założeń do cyfryzacji i optymalizacji systemu ciepłowniczego.

§ 3

Oświadczenia i obowiązki Stron

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się ze wszelkimi warunkami technicznymi i prawnymi oraz posiada doświadczenie i kwalifikacje niezbędne do należytego wykonania Przedmiotu

Umowy. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy z należytą starannością.

2. Wykonawca zobowiązany jest na bieżąco, w tym na każde zapytanie Zamawiającego, udzielać Zamawiającemu wszelkich informacji związanych z realizacją niniejszej Umowy.
3. Zamawiający zobowiązany jest do udzielania Wykonawcy wszelkich informacji niezbędnych do prawidłowej realizacji Przedmiotu Umowy.
4. Wykonawca niniejszym przyjmuje do wiadomości, że jakiegokolwiek naruszenie przez niego postanowień Umowy może spowodować, powstanie szkody po stronie Zamawiającego. Strony zgodnie oświadczają, że w przypadku wystąpienia takiej szkody po stronie Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany będzie do jej naprawienia.

§ 4

Termin realizacji Umowy

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonać Przedmiot Umowy w terminie 6 miesięcy od daty zawarcia Umowy.
2. W przypadku niedotrzymania ww. terminu Wykonawca zobowiązany będzie zapłacić Zamawiającemu kary umowne określone w niniejszej Umowie.
3. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na niedotrzymanie przez niego terminu określonego w niniejszej Umowie.

§ 5

Odbiory Przedmiotu Umowy

1. Przedmiot Umowy będzie podlegał odbiorowi przez Zamawiającego.
2. Wykonawca po zakończeniu realizacji Przedmiotu Umowy i przekazaniu Zamawiającemu kompletnego Przedmiotu Umowy poinformuje Zamawiającego na piśmie o gotowości do odbioru Przedmiotu Umowy. Zamawiający w terminie 7 dni od dnia otrzymania ww. informacji wyznaczy termin odbioru Przedmiotu Umowy, który przypadał będzie w ciągu 14 dni od dnia otrzymania ww. informacji. Jeżeli w toku odbioru okaże się, że Przedmiot Umowy ma wady lub Zamawiający ma do wykonanego Przedmiotu Umowy zastrzeżenia, wówczas Zamawiający może:
 - a) jeżeli wady i/lub zastrzeżenia są istotne - odmówić odbioru wskazując na piśmie przyczyny tej odmowy, w tym zidentyfikowane wady Przedmiotu Umowy i zastrzeżenia Zamawiającego – w takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wskazanych wad i uwzględnienia uzasadnionych zastrzeżeń Zamawiającego w terminie nie dłuższym niż 7 dni, a następnie do ponownego zawiadomienia Zamawiającego o gotowości do odbioru;
 - b) w przypadku pozostałych wad i/lub zastrzeżeń - dokonać odbioru Przedmiotu Umowy wpisując do protokołu odbioru zidentyfikowane wady Przedmiotu Umowy i zastrzeżenia Zamawiającego – w takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wskazanych wad i uwzględnienia uzasadnionych zastrzeżeń Zamawiającego w terminie nie dłuższym niż 7 dni; po usunięciu wad i uwzględnieniu uzasadnionych zastrzeżeń lub pisemnym uzasadnieniu odmowy uwzględnienia zastrzeżeń Zamawiającego, Wykonawca zawiadamia Zamawiającego o zakończeniu tych prac; w przypadku potwierdzenia przez Zamawiającego, że wady zostały usunięte, a zastrzeżenia uwzględnione (lub przyjęciu przez Zamawiającego

uzasadnienia nieuwzględnienia zastrzeżeń) Zamawiający na piśmie potwierdza prawidłowe zakończenie realizacji Przedmiotu Umowy przez Wykonawcę.

3. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie:

- a) w przypadku określonym w ust. 2.a) powyżej – bezusterkowy protokół odbioru Przedmiotu Umowy;
- b) w przypadku określonym w ust. 2.b) powyżej – protokół ze wskazaniem wad i zastrzeżeń wraz z pisemnym potwierdzeniem przez Zamawiającego prawidłowego zakończenia realizacji Przedmiotu Umowy przez Wykonawcę.

§ 6

Wynagrodzenie

1. Za wykonanie Przedmiotu Umowy Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie (dalej zwane „**Wynagrodzeniem**”) w następującej wysokości PLN netto; (słownie:) powiększone o należny podatek VAT; należny podatek VAT w wysokości 23% (stawka aktualna na dzień zawarcia Umowy) w kwocie: PLN; (słownie:); całkowite wynagrodzenie Wykonawcy wraz z należnym podatkiem VAT: PLN; (słownie:).
2. Podatek VAT płacony będzie wg stawek aktualnych na dzień wystawienia prawidłowej faktury.
3. Wykonawca oświadcza, że kwoty wskazane w ust. 1 powyżej wyczerpują jego wszelkie roszczenia względem Zamawiającego z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy.

§ 7

Płatność Wynagrodzenia

1. Płatności tytułem Wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 6 niniejszej Umowy będą dokonywane w PLN na rachunek bankowy Wykonawcy: (nazwa banku, pełny numer konta)..... .
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 6 niniejszej Umowy, jest wynagrodzeniem stałym i nie będzie podlegało zmianie, przez cały okres obowiązywania niniejszej Umowy.
3. Zapłata Wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 niniejszej Umowy, nastąpi w terminie 60 dni od daty wpływu do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury przez Wykonawcę.
4. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 8

Zakaz cesji praw i obowiązków

Wykonawca nie ma prawa dokonać cesji Umowy lub jakiegokolwiek jej części bez pisemnej zgody Zamawiającego.

§ 9

Poufność informacji

1. Strony zgodnie oświadczają, że wszelkie informacje uzyskane przez Wykonawcę w trakcie realizacji niniejszej Umowy będą traktowane, jako poufne i stanowiące tajemnicę Zamawiającego, zaś ich ujawnienie wymaga uzyskania każdorazowej akceptacji przez

Zamawiającego na piśmie („**Informacje Poufne**”). Wykonawca będzie uprawniony do ujawnienia Informacji Poufnych bez pisemnej zgody Zamawiającego jedynie swoim pracownikom oraz księgowym i doradcom prawnym, którzy w zakresie swojej działalności są związani obowiązkiem zachowania tajemnicy zawodowej, jak również zaakceptowanym na piśmie przez Zamawiającego Podwykonawcom. Przed ujawnieniem Informacji Poufnych przez Wykonawcę Podwykonawcy, Wykonawca uzyska pisemne zobowiązanie Podwykonawcy do zachowania Informacji Poufnych w tajemnicy i uprawnii go do ujawnienia tych informacji jedynie pracownikom oraz księgowym i doradcom prawnym Podwykonawcy, którzy w zakresie swojej działalności są związani obowiązkiem zachowania tajemnicy zawodowej.

2. Zamawiający oświadcza, że Wykonawca będzie zwolniony z obowiązku zachowania w poufności uzyskanych informacji w przypadku, jeżeli obowiązek ich ujawnienia wynikać będzie z prawomocnego orzeczenia sądowego lub polecenia urzędowego wydanego przez właściwy organ w zakresie posiadanych kompetencji. W każdym takim przypadku, przed ujawnieniem jakichkolwiek informacji poufnych Wykonawca będzie zobowiązany do natychmiastowego poinformowania Zamawiającego.
3. Zamawiający oświadcza, że Wykonawca będzie zwolniony z obowiązku zachowania w poufności informacji, o których mowa powyżej, także w przypadku, jeżeli obowiązek ich ujawnienia wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W każdym takim przypadku przed ujawnieniem informacji poufnych Wykonawca będzie zobowiązany do natychmiastowego poinformowania Zamawiającego.
4. Strony zgodnie oświadczają, że zobowiązanie Wykonawcy do zachowania w poufności Informacji Poufnych dotyczy wszelkich informacji uzyskanych przez Wykonawcę od Zamawiającego od momentu nawiązania pierwszego kontaktu z Zamawiającym, a zatem również informacji pozyskanych przez zawarciem Umowy.
5. Wykonawca odpowiada za wszelkie naruszenia obowiązku zachowania poufności przez którąkolwiek z osób za pomocą których będzie wykonywał niniejszą Umowę, jak za własne działania lub zaniechania. W przypadku realizacji Przedmiotu Umowy w części przez podwykonawcę, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić, że podwykonawca zostanie zobowiązany na piśmie do zachowania Informacji Poufnych w pełnej poufności i nie ujawni ich jakiejkolwiek osobie trzeciej.
6. Klauzula poufności obowiązuje Wykonawcę przez 5 lat od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej Umowy.

§ 10

Doręczanie

1. Każde polecenie, zawiadomienie, zgoda, decyzja, zatwierdzenie lub zaświadczenie Zamawiającego przekazane Wykonawcy będzie dokonywane w formie pisemnej, z zastrzeżeniem zapisów ust. 3 niniejszego paragrafu.
2. Osobami upoważnionymi przez Zamawiającego do kontaktów z Wykonawcą oraz nadzorowania wykonywania Umowy w imieniu Zamawiającego są:
 - a)
 - b)
3. Korespondencja w ramach niniejszej Umowy pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będzie prowadzona w języku polskim, będzie zawierać nazwę i numer Umowy

oraz będzie wysyłana pocztą, telefaksem, pocztą elektroniczną lub doręczana osobiście na adresy wymienione poniżej. Korespondencja wysłana telefaksem lub pocztą elektroniczną musi być każdorazowo niezwłocznie potwierdzona na piśmie tj. doręczona drugiej Stronie w formie pisemnej na wskazane poniżej adresy.

Dla Zamawiającego¹

Nazwa:	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej TERMOWAD Sp. z o.o.
Adres:	Aleja Matki Bożej Fatimskiej 32 34-100 Wadowice
Telefon:	
e-mail:	

Dla Wykonawcy:

Nazwa:	
Adres:	
Telefon:	
e-mail:	

§ 11
Podwykonawstwo

1. Każde porozumienie, na mocy, którego Wykonawca powierza wykonanie części Przedmiotu Umowy osobie trzeciej, uważane jest za umowę zawartą z podwykonawcą.
2. Wykonawca przed zawarciem umowy z podwykonawcą musi uprzednio uzyskać pisemną zgodę Zamawiającego na powierzenie wykonania części przedmiotu Umowy konkretnemu podwykonawcy. Podstawą do uzyskania takiej zgody będzie wniosek Wykonawcy przedstawiający część przedmiotu Umowy, którego wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcy wraz z wykazaniem zdolności podwykonawcy do jej wykonania.
3. Zamawiający powiadomi Wykonawcę o swojej decyzji w terminie 14 dni, licząc od dnia otrzymania wniosku, z podaniem powodów, w przypadku odmowy udzielenia zgody.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania, uchybienia i zaniedbania swoich podwykonawców, tak jak gdyby były to działania, uchybienia lub zaniedbania samego Wykonawcy.
5. Zgoda Zamawiającego na wykonanie jakiejkolwiek części Umowy przez podwykonawcę nie zwalnia Wykonawcy z jakichkolwiek jego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.
6. Usługi powierzone podwykonawcy przez Wykonawcę nie mogą zostać powierzone przez podwykonawcę osobie trzeciej bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

¹ Dane Zamawiającego należy podać przygotowując postępowanie o udzielenie zamówienia; dane Wykonawcy - przygotowując dokumenty Umowy do podpisania

§ 12

Przekazywanie dokumentów

1. Wszelkie dokumenty i informacje otrzymane przez Wykonawcę od Zamawiającego w związku z wykonywaniem Umowy stanowią Informacje Poufne. Wykonawca zwróci te dokumenty Zamawiającemu najpóźniej w dniu podpisania protokołu odbioru.

§ 13

Kary umowne

1. Za każdy dzień opóźnienia w prawidłowym wykonaniu przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy, w stosunku do terminu określonego w Umowie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2,5% Wynagrodzenia netto.
2. Za każdy dzień opóźnienia w usunięciu wad zgłoszonych w okresie Gwarancji, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2,5% Wynagrodzenia netto.
3. Jeżeli wszystkie kary umowne naliczone Wykonawcy przez Zamawiającego, niezależnie od okresu w którym zostały naliczone i niezależnie od tego czy dotyczyły opóźnień Wykonawcy w wykonaniu Przedmiotu Umowy, wyniosą łącznie więcej niż 10% wartości Wynagrodzenia Wykonawcy netto, Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od niniejszej Umowy z winy Wykonawcy ze skutkiem natychmiastowym bez obowiązku uprzedniego wzywania Wykonawcy do wykonania zobowiązania. Przedmiotowe prawo odstąpienia Zamawiający będzie mógł zrealizować do dnia upływu okresu Gwarancji Przedmiotu Umowy. Do skutków odstąpienia stosuje się przepisy kodeksu cywilnego. Powyższe uprawnienie Zamawiającego do odstąpienia od Umowy jest niezależne od uprawnień przysługujących Zamawiającemu na podstawie innych postanowień niniejszej Umowy i przepisów prawa i nie ogranicza w żaden sposób tych innych uprawnień umownych lub ustawowych Zamawiającego.
4. Kary umowne za opóźnienie, o których mowa w niniejszym paragrafie, Zamawiający może potrącić z płatności należnych Wykonawcy.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających wysokość kwot kar umownych.

§ 14

Gwarancja

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu 12 miesięcy gwarancji jakości (**Gwarancja**) za wady fizyczne i prawne Przedmiotu Umowy, licząc od dnia zaakceptowania przez Zamawiającego faktury VAT obejmującej wynagrodzenie za Przedmiot Umowy.
2. W ramach udzielonej Gwarancji jakości Wykonawca gwarantuje, że Przedmiot Umowy został wykonany zgodnie z Umową w tym wszystkimi Załącznikami, zasadami wiedzy fachowej i wszelkimi właściwymi przepisami i normami regulującymi sposób realizacji, a także że jest wolny od jakichkolwiek wad jakościowych i ilościowych.
3. Jeżeli w okresie Gwarancji, Zamawiający stwierdzi wystąpienie wady Przedmiotu Umowy, uprawniony jest do zgłoszenia Wykonawcy reklamacji (Reklamacja), pocztą elektroniczną, faksem lub w formie pisemnej.
4. Wykonawca zobowiązuje się przystąpić do usunięcia wad Przedmiotu Umowy niezwłocznie. Wykonawca zobowiązuje się usunąć wadę Przedmiotu Umowy w terminie

ustalonym zgodnie przez Strony w terminie 3 dni od dnia zgłoszenia Reklamacji, a jeżeli w takim terminie Strony nie ustaliły terminu usunięcia wady, w terminie właściwym jednostronnie określonym przez Zamawiającego nie krótszym niż 7 dni od dnia zgłoszenia Reklamacji.

5. Jeżeli Wykonawca odmówi usunięcia wady Przedmiotu Umowy objętego Gwarancją albo nie usunie jej w terminie zgodnym z Umową, Zamawiający będzie uprawniony do samodzielnego lub za pośrednictwem osoby trzeciej, usunięcia zgłoszonej wady na koszt i ryzyko Wykonawcy i bez uszczerbku dla zobowiązań Wykonawcy wynikających z udzielonej Gwarancji.
6. Postanowienia niniejszego paragrafu nie wyłączają ani nie ograniczają uprawnień Zamawiającego z tytułu Rękojmi za wady przysługujących mu na zasadach ogólnych.

§ 15

Udostępnianie dokumentów

Na każde żądanie Zamawiającego, w terminie 3 dni od dnia otrzymania takiego żądania, Wykonawca zobowiązany jest udostępnić lub wydać Zamawiającemu wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem niniejszej Umowy. W tym celu Wykonawca udostępni osobie upoważnionej przez Zamawiającego dokumentację dotyczącą wykonywania przedmiotu Umowy, celem jej skontrolowania lub zbadania oraz skopiowania.

§ 16

Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy

1. Wykonawca, przed zawarciem Umowy wniósł zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w wysokości 10 % wynagrodzenia netto przewidzianego za wykonanie niniejszej Umowy w całości, w kwocie: PLN (słownie:.....) w formie:
2. Zamawiający zwróci 100% wartości zabezpieczenia należytego wykonania Umowy w terminie 30 dni od dnia zatwierdzenia przez Zamawiającego faktury VAT. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zostanie zwrócone na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę na piśmie. Wszelkie opóźnienia Wykonawcy w przedłożeniu numeru rachunku bankowego skutkujące zwrotem Zabezpieczenia po terminie wskazanym w niniejszym ustępie, nie będą uprawniały Wykonawcy do naliczenia odsetek za opóźnienie.

§ 17

Odstąpienie od Umowy

1. Jeżeli Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub wykończeniem realizacji Przedmiotu Umowy tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał go ukończyć w czasie umówionym, Zamawiający może bez wyznaczenia terminu dodatkowego od umowy odstąpić jeszcze przed upływem terminu do wykonania Przedmiotu Umowy.
2. Jeżeli Wykonawca wykonuje Przedmiot Umowy w sposób wadliwy albo sprzeczny z Umową, Zamawiający może wezwać go do zmiany sposobu wykonania i wyznaczyć mu w tym celu odpowiedni termin. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu

Zamawiający może od Umowy odstąpić albo powierzyć poprawienie lub dalsze wykonanie Przedmiotu Umowy innej osobie na koszt i niebezpieczeństwo Wykonawcy.

3. W razie istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 90 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Zamawiający nie będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Wykonawcy jakichkolwiek kwot (w tym żadnego odszkodowania), oprócz kwot należnych za prace prawidłowo wykonane przez Wykonawcę przed dniem złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy.
4. Określone w niniejszym paragrafie prawo Zamawiającego do odstąpienia od Umowy nie wyłącza ani nie ogranicza prawa Zamawiającego do odstąpienia Umowy na podstawie przepisów kodeksu cywilnego lub innych postanowień Umowy.
5. Wykonawca jest uprawniony do odstąpienia od Umowy na podstawie przepisów kodeksu cywilnego.
6. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, Zamawiający zachowuje prawo do dochodzenia kar umownych przewidzianych w Umowie.

§ 18

Prawa autorskie

1. Wykonawca zobowiązany jest zagwarantować Zamawiającemu, że do utworów, które powstaną w wyniku realizacji niniejszej Umowy będą mu przysługiwały wyłączne i nieograniczone terytorialnie prawa autorskie majątkowe.
2. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić, aby utwory, o których mowa w ust. 1 powyżej, nie były obciążone żadnymi roszczeniami i innymi prawami osób trzecich.
3. Z chwilą przekazania utworu przez Wykonawcę Zamawiającemu, Wykonawca przenosi wszelkie autorskie prawa majątkowe do poszczególnych części jak i do całości Przedmiotu Umowy, zarówno w formie dokumentacji, jak i w wersji elektronicznej, w pełnym zakresie i na cały okres trwania majątkowej ochrony prawnej tych praw, na Zamawiającego, który może korzystać z nich i rozporządzać nimi we własnym zakresie, jak i na użytek osób trzecich, we wszystkich formach i zakresach eksploatacji oraz na wszystkich polach eksploatacji, określonych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, jak również na wszystkich polach znanych w chwili zawierania Umowy, a w tym w szczególności:
 - a) wytwarzania określoną techniką egzemplarzy dokumentacji projektowej, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - b) wprowadzania do obrotu, użyczania, dzierżawy lub najmu oryginału albo egzemplarzy dokumentacji projektowej, w tym poprzez sieć Internet;
 - c) publicznego wystawiania, wyświetlania, odtwarzania oraz nadawania oraz reemitowania, a także publicznego udostępniania dokumentacji projektowej w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w szczególności za pomocą prasy, telewizji, sieci komputerowych, Internetu;
 - d) utrwalania na papierze i elektronicznych nośnikach informacji;
 - e) zwielokrotniania, w tym poprzez tworzenie kopii elektronicznych oraz tradycyjną techniką kserograficzną;

- f) wprowadzania do pamięci komputera używania, wykorzystania w całości lub części utworu oraz dokonywania zmian utworu;
 - g) tworzenia opracowań, tłumaczenia na języki obce.
4. Na Zamawiającego przechodzi również wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.
 5. Strony zgodnie oświadczają, że wynagrodzenie określone w Umowie, obejmuje również wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do Przedmiotu Umowy. Zapłata tego wynagrodzenia przez Zamawiającego wyczerpie wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do Przedmiotu Umowy.

§ 19

Ochrona danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwane dalej „RODO”), informuję, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest /nazwa i adres oraz dane kontaktowe zamawiającego/;
2. inspektorem ochrony danych osobowych w /nazwa zamawiającego/ jest Pani/Pani /imię i nazwisko, kontakt: adres e-mail, telefon/ (o ile jest obowiązkiem powołania IOD);
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego /dane identyfikujące postępowanie, np. nazwa, numer/ prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;
4. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych dalej „ustawa Pzp”;
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
6. obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
7. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
8. posiada Pani/Pan: na podstawie art. 15 RODO: prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych; na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO; prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

9. nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

§ 20

Postanowienia końcowe

1. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron zachowują moc postanowienia niniejszej Umowy, które mają regulować stosunki Stron w takim przypadku, a w szczególności: §8, §9, §12 – §14, §16 - §20.
2. Jakiegokolwiek spory wynikające z zawarcia, wykonania, niewykonania Umowy lub mające związek z wykonywaniem przedmiotu Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie stosowne przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa egzemplarze dla Zamawiającego.
6. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez Obie Strony.

WYKONAWCA :

ZAMAWIAJĄCY :